

An die  
Mitglieder  
des Ortsbeirates  
Wehlheiden

**Ortsvorsteher  
Norbert Sprafke**

Geschäftsstelle:  
Büro der Stadtverordnetenversammlung

Rathaus, 34112 Kassel  
Tel. 05 61/7 87-12 25  
Fax 05 61/7 87-21 82  
E-Mail: [Elisabeth.Spangenberg@stadt-kassel.de](mailto:Elisabeth.Spangenberg@stadt-kassel.de)

Kassel, 7. August 2012

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur **11.** öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Wehlheiden lade ich ein für

**Dienstag, 14. August 2012, 19:30 Uhr,  
Bürräume Wehlheiden,  
Kohlenstr. 16, Kassel.**

Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. **Mitteilungen**
2. **Jugendfragen in Wehlheiden**
3. **Grundhafte Erneuerung der Ziegelstraße von Gräfestraße bis Zufahrt zur Universität**
4. **Alter Ortskern Wehlheiden/Wehlheider Platz/Georg-Stock-Platz**
5. **Kreuzung Ludwig-Mond-Straße/Heinrich-Heine-Straße/Schönfelder Straße/Sternbergstraße**
6. **Erhalt der Stadtschleuse**
7. **Ehemalige Schanze-Druckerei**
8. **Vergabe von Dispositionsmitteln**
9. **Gedenkstein Gestapo Morde**

Mit freundlichen Grüßen

gez. Norbert Sprafke  
Ortsvorsteher

**Zu folgenden Tagesordnungspunkten wurden eingeladen:**

TOP 2: Ein Vertreter/Eine Vertreterin des Jugendamtes, Frau Koldewey von Roden

TOP 3: Ein Vertreter/Eine Vertreterin des Straßenverkehrs- und Tiefbauamtes, Frau Nußer

## Niederschrift

über die 11. öffentliche Sitzung  
des Ortsbeirates Wehlheiden am  
**Dienstag, 14. August 2012, 19:30 Uhr**

im Bürgerräume Wehlheiden, Kohlenstrasse 16, Bürgerräume Wehlheiden, Kassel

### Anwesende:

#### Mitglieder

Norbert Sprafke, Ortsvorsteher, SPD  
Dr. Marianne Hornung-Grove, 1. stellvertretende Ortsvorsteherin, B90/Grüne  
Dr. Rabani Alekuzei, Mitglied, SPD  
Dipl.-Ing. Stephan Amtsberg, Mitglied, B90/Grüne  
Anke Bergmann, Mitglied, SPD  
Manfred Beyer, Mitglied, CDU  
Klaus Hansmann, Mitglied, B90/Grüne  
Jan Hörmann, Mitglied, CDU  
Jürgen Jaekel, Mitglied, SPD  
Patrick Poerschke, Mitglied, CDU  
Dr. Jürgen Sojka, Mitglied, B90/Grüne

#### Teilnehmer/-innen mit beratender Stimme

Thomas Koch, Stadtteilbeauftragter, B90/Grüne

#### Schriftführung

Sylke Welz

#### Entschuldigt:

Rut Wilcken, Mitglied, parteilos  
Sengül Eser, Vertreterin des Ausländerbeirates  
Dr. Andreas Jürgens, Stadtverordneter im Stadtteil, B90/Grüne  
Eva Kühne-Hörmann, Staatsministerin, Stadtteilbeauftragte, CDU

#### Magistrat/Verwaltung

Doris Nußer, Straßenverkehrs- und Tiefbauamt

### Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Solarkunstwerk
3. Gedenkstein Gestapo Morde
4. Grundhafte Erneuerung der Ziegelstraße von Gräfestraße bis Zufahrt zur Universität
5. Alter Ortskern Wehlheiden/Wehlheider Platz/Georg-Stock-Platz
6. Jugendfragen in Wehlheiden
7. Kreuzung Ludwig-Mond-Straße/Heinrich-Heine-Straße/Schönfelder Straße/Sternbergstraße
8. Erhalt der Stadtschleuse
9. Sanierung Kohlenstraße
10. Ehemalige Schanze-Druckerei
11. Vergabe von Dispositionsmitteln

**Ortsvorsteher Sprafke eröffnet die Sitzung um 19.30 Uhr. Er begrüßt die Anwesenden und stellt die fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.** Einstimmig werden für die vorstehende Tagesordnung folgende Änderungen und damit die nachstehend aufgeführte Tagesordnung beschlossen:

## **1. Mitteilungen**

Die Mitteilungen gehen in Umlauf bzw. werden besprochen.

Die Schleuse soll erneut auf die nächste TO genommen werden; die nächste OBR-Sitzung ist für den 13. September vorgesehen, Ort noch offen, im Vorfeld findet ein Besuch der JVA mit Führung bis 19.30 Uhr statt.

## **2. Solarkunstwerk**

Ortsvorsteher Sprafke führt in den Tagesordnungspunkt ein, Herr Deventer erläutert die Details: Die Idee dazu kam von der Frauengruppe „Frauen nach Tschernobyl“, das Kunstwerk vereint die regenerativen Energien Wind und Sonne, die tagsüber produzierte Energie (2 m<sup>2</sup> Photovoltaikfläche als Insellösung) speist nachts das Leuchten des Kunstwerks. Ein Bild des Kunstwerks liegt den OBR-Mitgliedern vor, ein Sponsor wird noch gesucht. Als Standort für Wehlheiden schlägt Herr Sprafke den Platz gegenüber dem Bundessozialgericht, frühere Minigolfanlage/Grüner Waldweg, W'höher Allee vor. Fragen werden beantwortet. Eine Diskussion im Ortsbeirat schließt sich an.

### **Gemeinsamer Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat begrüßt das Kunstwerk. Aufgrund der in Wehlheiden historisch gewachsenen Verbindung zur Solartechnik und Solarindustrie begrüßt der Ortsbeirat weiter, dass ein Standort in Wehlheiden gesucht wird

Vorgeschlagen werden

1. der Platz gegenüber dem Bundessozialgericht, frühere Minigolfanlage/Grüner Waldweg, W'höher Allee
2. W'höher Allee, Umfeld der Uni Kassel (W'höher Allee 71-73)/ Ingenieurschule.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

## **3. Gedenkstein Gestapo Morde**

Frau Dr. Hornung-Grove, B90/Grüne, berichtet, dass eine Vereinbarung mit dem Umwelt- und Gartenamt getroffen wurde, der Kostenvorschlag von Frau Lahrmann akzeptiert wurde und umgesetzt wird, ebenso die Restaurierung, Beginn noch in diesem Jahr.

## **4. Grundhafte Erneuerung der Ziegelstraße von Gräfestraße bis Zufahrt zur Universität**

Frau Nußer, Straßenverkehrs- und Tiefbauamt, erläutert umfassend den aktuellen Stand. Sie informiert, dass die Straßenverkehrsbehörde den Verzicht auf den vorgesehenen Gehweg ablehnt und verweist insbesondere auf einen entsprechenden Beschluss des Behindertenbeirates vom 13. Juni 2012, u.a. darauf, dass auch eine Verkehrsberuhigung nicht dazu führen würde, Verkehr in der Straße zu reduzieren. Eine Diskussion im Ortsbeirat schließt sich an. Frau Nußer beantwortet Fragen.

Der Ehemann einer seit vielen Jahren rollstuhlpflichtigen Frau spricht sich aufgrund seiner Erfahrungen mit Nachdruck für das Weglassen von Bordsteigkanten/Erhöhungen aus, weil dadurch wiederholt Probleme beim Überwinden gegeben sind.

Zwei Anträge kommen zur Abstimmung:

### **1. Antrag von SPD- und CDU-Fraktion:**

Dem Ausbau nach der jetzt vorgelegten Planung wird mit der Ergänzung zugestimmt, dass der Gehweg der Ziegelstraße mit Tiefbordstein und Pflaster nicht an der Ausbaustrecke enden soll, sondern der Magistrat wird aufgefordert, den Gehweg im gleichen Ausbau bis zur Schönfelder Straße durchzuziehen. Dafür muss das Pflaster des Gehweges, das niveaugleich mit der Straße verlegt wurde, aufgenommen, Bordsteig verlegt und der Gehwegsbelag entsprechend höher gepflastert werden.

Abstimmungsergebnis: Angenommen bei 7 Ja-Stimme(n), 1 Nein-Stimme(n), 3 Enthaltung(en)

### **2. Antrag Herr Hansmann, B90/Grüne**

s. Anlage

(Antrag von Herrn Hansmann [markiert] mit vorangehender Begründung, siehe hierzu auch Schreiben der Eigentümer/Anwohner der Ziegelstraße)

Abstimmungsergebnis: Abgelehnt bei 1 Ja-Stimme(n), 7 Nein-Stimme(n), 3 Enthaltung(en)

## **5. Alter Ortskern Wehlheiden/Wehlheider Platz/Georg-Stock-Platz**

Der Tagesordnungspunkt wird vertagt und soll im Oktober unter Teilnahme aller betroffenen Ämter behandelt werden.

## **6. Jugendfragen in Wehlheiden**

Frau Bergmann, SPD-Fraktion, berichtet umfassend über den Runden Tisch und das, was insbesondere für die Wehlheider Kirmes 2012 verabredet wurde:

Ansprechpartner für die Jugend sollen einheitliche Kleidungsstücke tragen, damit sie untereinander schnell erkennbar sind. Insgesamt sind im Einsatz 6 aufsuchende Sozialarbeiter, 2 Sozialarbeiter der Jugendräume Wehlheiden, darüber hinaus Polizei und TGW, die sich vor dem Aufbau und während der Kirmes ständig rückkoppeln und über das Handeln verständigen. Der Ortsbeirat beabsichtigt für die einheitlichen T-Shirts 150 € Dispomittel zu geben, siehe TOP 11 Dispomittel.

## **7. Kreuzung Ludwig-Mond-Straße/Heinrich-Heine-Straße/Schönfelder Straße/Sternbergstraße**

Wird vertagt.

## **8. Erhalt der Stadtschleuse**

Herr Hörmann, CDU-Fraktion, weist darauf hin, dass die Schleuse für das jährliche Ausbaggern der Fulda wichtig ist und dabei jeweils einige Tausende m<sup>3</sup> ausgebaggert werden, diese Maßnahme auch zugleich als Hochwasserschutzmaßnahme zu sehen ist, andernfalls künftige Hochwasser wegen höherer Fuldasohle auflaufen und für Drusel zusammen mit Starkregenereignissen zu einem Rückstau führen können. Das sei aufgrund der niedrigen Lage auch für Wehlheiden nicht ohne Auswirkung.

Eine entsprechende Simulation für Hochwasserstände könne im Internet angesehen werden. Der Ortsbeirat möge eine Resolution/einen Antrag verfassen.

**Gemeinsamer Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat Wehlheiden setzt sich für den Erhalt der Stadtschleuse ein. Der Magistrat wird aufgefordert, alles in seiner Macht Stehende zu tun, die Schleuse als integralen Bestandteil der schiffbaren Bundeswasserstraße Fulda in Betrieb zu halten.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig, 1 Enthaltung(en)

**9. Sanierung Kohlenstraße**

Ortsvorsteher Sprafke informiert, dass die Bushaltestelle Höhe Bürgerräume Wehlheiden verlegt und behindertenfreundlich ausgebaut werden soll. Der Abschnitt Wehlheider Kreuz / Friedenstraße soll wegen der Unebenheiten saniert werden (ca. 100 T€). Wenn der Ortsbeirat Geld gäbe, dann könnten die Vorhaben zusammen mit der KVG umgesetzt werden, so Herr Heinzerling per Mail an den Ortsvorsteher. Herr Sprafke informiert weiter, dass der Ortsbeirat dafür insgesamt noch Mittel iHv. 36 T€ habe und 30 T€ geben könnte.

Herr Amtsberg, B90/Grüne, weist darauf hin, dass die Ausführung der Bushaltestellen durch die KVG mit einem so genannten Besenstrich zu unnötigem Lärm führen und hier eine Umkehr dringend geboten sei.

**Gemeinsamer Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat kritisiert die Ausführung der Bushaltestellen der KVG und beantragt, dass der Magistrat dafür Sorge trägt, dass durch den Haltestellenausbau wegen Grobbelages im Haltestellenbereich kein zusätzlicher Lärm entsteht.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

**10. Ehemalige Schanze-Druckerei**

Wird vertagt.

**11. Vergabe von Dispositionsmitteln**

**a. Mittel der örtlichen Gemeinschaft:**

Der Ortsbeirat stellt den Jugendräumen Wehlheiden 150 € für die einheitlichen T-Shirts im Rahmen des Jugendsicherheitsprojektes anl. Wehlheider Kirmes 2012 zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

**b. Mittel für Straßen, Wege, Plätze**

Für die Maßnahmen unter TOP 9 (Haltestelle und Sanierung Kohlenstraße) stellt der Ortsbeirat 30 T€ zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig, 0 Enthaltung(en)

Herr Sprafke schließt die Sitzung.

**Ende der Sitzung:** 21:55 Uhr

Norbert Sprafke  
Ortsvorsteher

Sylke Welz  
Schriftführerin

Zur Vorlage für die Sitzung des Ortsbeirats Wohlheiden am 14.08.2012

## Gesamtkonzept „Verkehrsberuhigung“ von Wohlheidens Mitte über Gräferstraße bis einschließlich Ziegelstraße

Die Gräferstraße zwischen Wohlheider Platz bzw. Wilhelmshöher Allee bis zur Schönfelder Straße wurde bereits vor einer Reihe von Jahren „verkehrsberuhigt“ ausgebaut (das bedeutet, dass (u.a.) Kraftfahrzeuge nur Schrittgeschwindigkeit(max. 8 km/h) fahren dürfen, zuweilen werden solch ausgebaute Straßen auch als „Spielstraßen“ bezeichnet). – Bei dem etwas späteren weiteren Ausbau der Gräferstraße (jenseits der Schönfelder Straße) wurde der „Eingangsbereich“, also das kurze Stück zwischen Schönfelder- und Einmündung Ziegelstraße in Verbundpflasterung auf gleichem Niveau gestaltet, d.h. u.a., dass die Gehwege (beidseitig) nur durch eine abgesetzte Verlegung der Verbundsteine zu erkennen sind – als rein baulich ausgestaltet wie eine „Spielstraße“. Es besteht nun die Möglichkeit, die vorhandene „verkehrsberuhigte Zone“ jenseits der Schönfelder Straße auf einem kurzen Stück der Gräferstraße und dann einmündend in die Ziegelstraße bis zu deren Ende fortzusetzen. – Danach besteht ein Weg für Fußgänger und Radfahrer zur Wilhelmshöher Allee (zwischen AWO-Seniorenheim, Ärztezentrum und Universität) bis hin zur Straßenbahnhaltestelle „Murhardstraße“.

Schon heute ist das eine sehr wichtige Fußgänger- und Radfahrerverbindung zwischen Wohlheiden vorbei an der Universität und z.B. durchs Königstor bis in die Innenstadt. Bedauerlicherweise kann diese Verbindung gegenwärtig nicht im gewünschten Umfang von mobilitätseingeschränkten Personen (hier insbesondere von Rollstuhlfahrern und Rollatorbenutzern) genutzt werden wegen des desolaten baulichen Zustands der Ziegelstraße. – Gleichwohl ist es gerade für diesen Personenkreis – der bekanntlich in den nächsten Jahren ständig weiter anwachsen wird – sehr wichtig, dass hier insgesamt ein „verkehrsberuhigter Raum“ geschaffen wird, auf dem sich in der ganzen Breite des öffentlichen Verkehrsraums sämtliche Verkehrsteilnehmer gleichberechtigt und weitgehend angstfrei bewegen können.

Bei beiden Anhörungen zu dieser Thematik haben sich die jeweils anwesenden Anlieger und Anwohner für einen „verkehrsberuhigten Ausbau“ ausgesprochen (siehe schriftliche Stellungnahme in der Anlage).

Diese Form des Ausbaus ermöglicht auch, die Zielsetzung der Inklusion der Menschen mit Behinderungen gemäß der UN-Konvention über die Rechte der Behinderten (die seit 2009 in Deutschland geltendes Recht ist) zu gewährleisten. (Für Schwersehbehinderte und Blinde sind entsprechende Orientierungshilfen einzubauen – als Ersatz für die hier nicht vorhandene Bordsteinkante.)

### Es wird beantragt:

„Im Rahmen der (beabsichtigten) grundhaften Erneuerung der Ziegelstraße ist ein Ausbau als „verkehrsberuhigte Zone“ (sogenannte Spielstraße) vorzunehmen, wobei diese Zone von der Gräferstraße ab Schönfelder Straße über die Einmündung in die Ziegelstraße bis zu deren Ende auszuweisen ist.

Für Sehbehinderte/Blinde ist eine durchgehende Orientierungshilfe einzubauen.

Dieser Beschluss (mit Begründung) ist der Stadtverordnetenversammlung, den zuständigen Kommissionen und Ausschüssen unmittelbar zur Kenntnis zu bringen, ebenso dem Behindertenbeirat.“

gez. Klaus Hansmann

# Anlage zu TOP 4

Die unterzeichneten Einwohner  
der Ziegelstraße

Herrn  
Klaus Hansmann  
Mitglied d. OBR Wehlheiden  
Gräfestraße 42  
34121 Kassel

E-Mail: hansmann-siab-vsab@arcor.de

Kassel, 12.08.2012

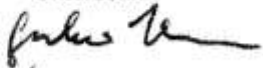



## Antrag

Sehr geehrter Herr Hansmann,  
sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit stellen wir, die unterzeichneten Eigentümer/Anwohner der Ziegelstraße, den **Antrag**,

**die Ziegelstraße im Rahmen der grundhaften Erneuerung der Ziegelstraße von Gräfestraße bis Zufahrt Universität als „verkehrsberuhigte Zone“ (sog. „Spielstraße“) auszubauen,**

um den stetig wachsenden Kfz- und LKW-Verkehr zu regulieren und dadurch eine höhere Sicherheit für die Anwohner, speziell auch für Kinder, Menschen mit Behinderung und Bewohner des AWO-Seniorenheims, aber auch für die Fußgänger von und zur Universität und zur Haltestelle Wilhelmshöher Allee, zu erreichen.

Name, Vorname	Ziegelstraße Nr.	Unterschrift
Neumann, Gunter	17	
Heymes, Karl-Heinz	17	
Thomsen, Elke	17 / 1a5 a.V.	
Scheuer, Franklilol	17	

Zur Vorlage für die Sitzung des Ortsbeirats Wohlheiden am 14.08.2012

## Gesamtkonzept „Verkehrsberuhigung“ von Wohlheidens Mitte über Gräferstraße bis einschließlich Ziegelstraße

Die Gräferstraße zwischen Wohlheider Platz bzw. Wilhelmshöher Allee bis zur Schönfelder Straße wurde bereits vor einer Reihe von Jahren „verkehrsberuhigt“ ausgebaut (das bedeutet, dass (u.a.) Kraftfahrzeuge nur Schrittgeschwindigkeit (max. 8 km/h) fahren dürfen, zuweilen werden solch ausgebaute Straßen auch als „Spielstraßen“ bezeichnet). – Bei dem etwas späteren weiteren Ausbau der Gräferstraße (jenseits der Schönfelder Straße) wurde der „Eingangsbereich“, also das kurze Stück zwischen Schönfelder- und Einmündung Ziegelstraße in Verbundpflasterung auf gleichem Niveau gestaltet, d.h. u.a., dass die Gehwege (beidseitig) nur durch eine abgesetzte Verlegung der Verbundsteine zu erkennen sind – als rein baulich ausgestaltet wie eine „Spielstraße“. Es besteht nun die Möglichkeit, die vorhandene „verkehrsberuhigte Zone“ jenseits der Schönfelder Straße auf einem kurzen Stück der Gräferstraße und dann einmündend in die Ziegelstraße bis zu deren Ende fortzusetzen. – Danach besteht ein Weg für Fußgänger und Radfahrer zur Wilhelmshöher Allee (zwischen AWO-Seniorenheim, Ärztezentrum und Universität) bis hin zur Straßenbahnhaltestelle „Murhardstraße“.

Schon heute ist das eine sehr wichtige Fußgänger- und Radfahrerverbindung zwischen Wohlheiden vorbei an der Universität und z.B. durchs Königstor bis in die Innenstadt. Bedauerlicherweise kann diese Verbindung gegenwärtig nicht im gewünschten Umfang von mobilitätseingeschränkten Personen (hier insbesondere von Rollstuhlfahrern und Rollatorbenutzern) genutzt werden wegen des desolaten baulichen Zustands der Ziegelstraße. – Gleichwohl ist es gerade für diesen Personenkreis – der bekanntlich in den nächsten Jahren ständig weiter anwachsen wird – sehr wichtig, dass hier insgesamt ein „verkehrsberuhigter Raum“ geschaffen wird, auf dem sich in der ganzen Breite des öffentlichen Verkehrsraums sämtliche Verkehrsteilnehmer gleichberechtigt und weitgehend angstfrei bewegen können.

Bei beiden Anhörungen zu dieser Thematik haben sich die jeweils anwesenden Anlieger und Anwohner für einen „verkehrsberuhigten Ausbau“ ausgesprochen (siehe schriftliche Stellungnahme in der Anlage).

Diese Form des Ausbaus ermöglicht auch, die Zielsetzung der Inklusion der Menschen mit Behinderungen gemäß der UN-Konvention über die Rechte der Behinderten (die seit 2009 in Deutschland geltendes Recht ist) zu gewährleisten. (Für Schwersehbehinderte und Blinde sind entsprechende Orientierungshilfen einzubauen – als Ersatz für die hier nicht vorhandene Bordsteinkante.)

### Es wird beantragt:

„Im Rahmen der (beabsichtigten) grundhaften Erneuerung der Ziegelstraße ist ein Ausbau als „verkehrsberuhigte Zone“ (sogenannte Spielstraße) vorzunehmen, wobei diese Zone von der Gräferstraße ab Schönfelder Straße über die Einmündung in die Ziegelstraße bis zu deren Ende auszuweisen ist.

Für Sehbehinderte/Blinde ist eine durchgehende Orientierungshilfe einzubauen.

Dieser Beschluss (mit Begründung) ist der Stadtverordnetenversammlung, den zuständigen Kommissionen und Ausschüssen unmittelbar zur Kenntnis zu bringen, ebenso dem Behindertenbeirat.“

gez. Klaus Hansmann



# Anlage zu TOP 4

Die unterzeichneten Einwohner  
der Ziegelstraße

Herrn  
Klaus Hansmann  
Mitglied d. OBR Wehlheiden  
Gräfestraße 42  
34121 Kassel

E-Mail: hansmann-siab-vsab@arcor.de

Kassel, 12.08.2012

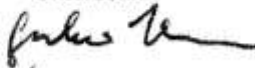


## Antrag

Sehr geehrter Herr Hansmann,  
sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit stellen wir, die unterzeichneten Eigentümer/Anwohner der Ziegelstraße, den **Antrag**,

**die Ziegelstraße im Rahmen der grundhaften Erneuerung der Ziegelstraße von Gräfestraße bis Zufahrt Universität als „verkehrsberuhigte Zone“ (sog. „Spielstraße“) auszubauen,**

um den stetig wachsenden Kfz- und LKW-Verkehr zu regulieren und dadurch eine höhere Sicherheit für die Anwohner, speziell auch für Kinder, Menschen mit Behinderung und Bewohner des AWO-Seniorenheims, aber auch für die Fußgänger von und zur Universität und zur Haltestelle Wilhelmshöher Allee, zu erreichen.

Name, Vorname	Ziegelstraße Nr.	Unterschrift
Neumann, Gunter	17	
Heymer, Karl-Heinz	17	
Thomsen, Elke	17 / 1a5 a.V.	
Scheuer, Franklola	17	